

# SHIJO 1-DAY MODEL ROUTE KAWARAMACHI

四條河原町



Recommended touring plan around Kawaramachi station.  
Shops & services that will satisfy foreign travelers  
including the language support.

河原町站周邊推薦的散步路線接受  
外國遊客準備萬全的商店

START!

12:00

390m long shopping arcade known as  
Kyoto's kitchen

長390m的拱廊商店街“京都的廚房”

Nishiki Ichiba 錦市場 CENTER IN KYOTO: NORTH P06 G-3 7

609, Nishidaimonjicho, Nakagyo-ku Kyoto-shi, Kyoto  
www.kyoto-nishiki.or.jp



P18  
Check!

13:30  
GEAR

CENTER IN KYOTO: NORTH P06 F-3 8

Please check the schedule of our  
performance and make reservations.

請確認公演日期、期待您的預約座位。

16:30 Shopping 購物



Three Star Kyoto

CENTER IN KYOTO: NORTH

P06 F-3 9

11:00~20:00 No holidays・無  
075-746-5903  
Mimatsu Kaikan, 583-2, Nakanoho,  
Nakagyo-ku, Kyoto  
Available・使用可能  
http://threestar-kyoto.jp  
English・español・svenska English



Vintage clothing and apparel of various  
brands store in the biggest scale in Kyoto

3 minute walk from Kawaramachi station. More than 10,000 items  
of various kinds of clothing and accessories from different places  
inside and outside Japan are always available.

京都最大規模的  
二手服飾店&精品店

從河原町站步行3分鐘。我們備有從國內  
外各式各樣的衣服・雜貨1萬件以上。  
此外、也設有美術展示場。

COUPON  
10% off on items sold  
at the store

店內商品10%off



Large-scale night club "BUTTERFLY"  
in Kiyamachi, Kyoto.

Open the door and you will find a fantastic space there.  
A night club where everyone can have fun with extraordinary  
experiences. Please enjoy the music and our 360 degree bar counter  
that allows you to order drinks everywhere.

京都・木屋町最大級の夜晚俱樂部"BUTTERFLY"

打開門在門的另一端有如特異空間。  
不同於日常生活的體驗、是大家都可盡情享受的  
夜晚俱樂部。請享受無論從哪裡都可點飲料的  
360°的島型吧和音樂。



21:00

Store information / 店鋪信息



Kyo-ryori Tankuma

京料理 TAN熊

Restaurant that represents Kyoto renowned for  
its authentic Kaiseki course meal.

代表京都正統派會席料理的名店。

◎ [Last order / 最後點餐時間] 20:45  
20:00 for Kaiseki course meal / 會席料理為晚上8點

Tonkatsu Keitei

炸豬排 惠享

We choose aged pork with the most profound  
flavor from a selection of the best quality  
branded pork to make Tonkatsu with it.

可品嚐到名品豬肉、將名品豬肉以最有味道且熱成的  
炸豬排呈現。

◎ [Last order / 最後點餐時間] 20:45



Family Restaurant

Royal Kitchen

家庭式餐廳 ROYAL KITCHEN

Family restaurant serving Japanese and  
western cuisines where families can  
enjoy dining.

備有和食・洋食、是全家可享用美味餐點的家庭  
式餐廳。

◎ [Last order / 最後點餐時間] 20:45

Chinese cuisine & sweets

Toucho

中華料理・甜品 糖朝

The most popular desert restaurant in Hong  
Kong. Noodles, congee, and dim sum are  
also available.

在香港最有人氣的甜品餐廳。備有麵・粥・點心等。

◎ [Last order / 最後點餐時間] 20:30



Takashimaya 7F Dining Garden Kyokairo

高島屋7樓 DINING GARDEN 京回廊/高島屋 7階レストラン街 ダイニングガーデン京回廊

CENTER IN KYOTO: NORTH P07 G-4 10

11:00~21:30

(Time for the last order varies between restaurants) (最後點餐時間因店鋪而異)

10:00~20:00 075-221-8811 [20:00~21:30] 075-252-7367

16 restaurants line up within the area including Japanese such as Kyoto  
style dishes, sushi, tempura, and soba, Chinese, and western cuisines.

從「京料理」「壽司」「天婦羅」「蕎麥麵」「和食、到「中華」「洋食」等全部16間店舖應有盡有!!

18:00 Dinner 晚餐



COUPON

Say "EXPLORER" at the entrance and special admission  
fee of paying only for a drink (600yen) will be applied.

於入口處說 "EXPLORER"  
只需支付飲料費用 (600 日幣) 即可入場。

BUTTERFLY KYOTO

CENTER IN KYOTO: NORTH P07 G-4 12

20:00~25:00 No holidays・無 075-211-5025  
B1F FORUM Nishi Kiyamachi, 67-3, Daikoku-cho, Nakagyo-ku,  
Kyoto Available・使用可能  
www.butterfly-kyoto.com English English



COUPON

One drink is free (draft beer, a glass of  
wine, or soft drink). One coupon per  
customer, per visit. One group needs  
only one coupon to get free drinks for  
each person. The coupon only applies  
during dinner time.

免費贈送 1 杯飲料 (生啤酒, 杯裝葡萄酒,  
清涼飲料) ※1 次限使用 1 張 ※1 團體  
1 張即可 ※請在進店時提示 ※只限  
在晚餐時使用

Kobe Beef  
Steak !!  
神戶牛 牛排



Internationally loved Teppanyaki steak is  
originated at Steak Misono.

Carefully selected black cattle, Ise shrimps, abalones and many more  
seafood items are grilled in front of customers by the highly-skilled  
chefs. Enjoy the finest cuisine as well as the classical atmosphere of  
the restaurant. Kobe beef special course 22,680 Yen, and the Black  
cattle original course 11,880 Yen are especially popular.

世界上的鐵板燒牛排是從「Misono牛排」開始的。

創業於1945年。有名人士也鍾愛的「Misono」，在神戶的總店是名氣店。廚師在  
您面前用心地燒烤神戶牛、特選的黑毛和牛、龍蝦、鮑魚等海鮮類。店裡的氣氛極重。  
有人氣的是神戶牛特別宴席餐 22,680 日元，黑毛和牛獨家宴席餐 11,880 日元。

The original Teppanyaki Steak Misono  
Kyoto branch

原祖 鐵板燒牛排 Misono 京都店 / 神戶牛ステーキ みその 京都店

CENTER IN KYOTO: NORTH P07 G-4 11

11:00~15:00 (L.O. 14:30) / Dinner: 17:00~22:00 (L.O. 21:00)

Tuesday・週二 075-255-2981 Aoyamakawaramachi Bld.5F,

300 Kiyomizu, Higashiyama-ku Kyoto-shi, Kyoto Available・使用可能

www.misono.org English English

※Service charge 10%, Charge 700 Yen (during dinner time only/仅限晚餐/只限晚餐)

